

การประชุมระดมความคิดเห็นเรื่อง
“ระบบชื่อโดเมนนานาชาติ : คนไทยได้รับประโยชน์และผลกระทบอย่างไร?”
วันพุธที่ 21 มกราคม 2552 เวลา 13.00-16.30 น.
ณ ห้องดวงกมล ชั้น 2 โรงแรมสยามซิตี้ ถนนศรีอยุธยา กรุงเทพฯ
ร่วมจัดโดย
ศูนย์เทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์แห่งชาติ และ
มูลนิธิศูนย์สารสนเทศเครือข่ายไทย

หลักการและเหตุผล

การเติบโตของอินเทอร์เน็ตจากในระยะเริ่มต้นที่จำกัดการใช้งานอยู่เฉพาะในวงการศึกษาวิจัยในสหรัฐอเมริกา มาสู่การใช้งานเชิงพาณิชย์อย่างแพร่หลายในแทบจะทุกประเทศทั่วโลกในปัจจุบัน ส่งผลให้อินเทอร์เน็ตกลายเป็นสื่อกลางในการเข้าถึงแหล่งข้อมูลความรู้ ความบันเทิง พาณียะอิเล็กทรอนิกส์และบริการสารสนเทศที่มีความหลากหลายทั้งในด้านเนื้อหา ตลอดจนภาษาที่ใช้ จะเห็นได้ว่าในปัจจุบันเว็บไซต์ภาษาท้องถิ่นที่นอกเหนือจากภาษาอังกฤษได้ถูกพัฒนาขึ้นเป็นจำนวนมาก เพื่อให้บริการและอำนวยความสะดวกแก่นักท่องอินเทอร์เน็ตภายในท้องถิ่น/ประเทศที่ภาษาอังกฤษอาจไม่ใช่ภาษากลางที่นิยมใช้ในการติดต่อสื่อสาร

อย่างไรก็ตาม เท่าที่ผ่านมา การเข้าสู่เว็บไซต์ต่างๆ ไม่ว่าเนื้อหาของเว็บไซต์นั้นจะเขียนในภาษาใดก็ตาม ยังคงต้องพึ่งพาอักขระภาษาอังกฤษ หรือ ASCII characters ในการเรียกดูเว็บไซต์เหล่านั้น ทั้งนี้เป็นเพราะ ระบบชื่อโดเมน (Domain Name System: DNS) ซึ่งเปรียบเสมือนระบบกลางในการจับคู่ (mapping) ระบบชื่อและเลขหมายอินเทอร์เน็ตยังไม่สามารถรองรับอักขระภาษาอื่นๆ นอกเหนือจาก ASCII characters ได้อย่างสมบูรณ์นัก

ด้วยแรงผลักดันของนานาชาติ โดยเฉพาะอย่างยิ่งประเทศที่ไม่ได้ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาหลัก เช่น ญี่ปุ่น จีน เกาหลี และฝรั่งเศส เป็นต้น ตลอดจนความร่วมมือของนักเทคโนโลยีด้านภาษา ทำให้ระบบชื่อโดเมนนานาชาติ (Internationalized Domain Name: IDN) ได้ถูกพัฒนาขึ้น เพื่อให้สามารถนำอักขระของภาษาต่างๆ ที่นอกเหนือจาก ASCII characters มาตั้งชื่อโดเมนได้ โดยไม่มีผลต่อเสถียรภาพและเอกภาพของระบบอินเทอร์เน็ต

ระบบชื่อโดเมนนานาชาติ หรือ IDN ได้ถูกนำมาทดลองใช้ให้บริการในเชิงพาณิชย์เป็นครั้งแรกในปี 2003 โดย Internet Corporation for Assigned Names and Numbers หรือ ICANN ซึ่งเป็นหน่วยงานกำกับดูแลระบบชื่อและเลขหมายอินเทอร์เน็ต ได้อนุญาตให้ผู้ให้บริการชื่อโดเมนระดับบนสุด (Top-Level Domain Name Operator) สามารถรับจดทะเบียนชื่อโดเมนตั้งแต่ระดับที่ 2 ในภาษาท้องถิ่นภายใต้ชื่อโดเมนระดับบนสุดที่ให้บริการอยู่ได้ โดยผู้ให้บริการชื่อโดเมน .jp ของประเทศญี่ปุ่น เป็นผู้ให้บริการ IDN เป็นรายแรกของโลก สำหรับประเทศไทยนั้น THNIC ได้เริ่มให้บริการชื่อโดเมนภาษาไทยภายใต้ .th (เช่น นครเทคโนโลยี) ในปี 2004

ทั้งนี้ บริการชื่อโดเมนนานาชาติในรูปแบบดังกล่าวข้างต้น ซึ่งสามารถตั้งชื่อโดเมนในภาษาท้องถิ่นตั้งแต่ระดับที่ 2 เป็นต้นไปเท่านั้น เท่าที่ผ่านมาไม่ได้รับความนิยมเท่าที่ควรในหลายประเทศ เนื่องจากความไม่สะดวกในการใช้งานที่ยังคงต้องพิมพ์อักขระภาษาอังกฤษที่ชื่อโดเมนระดับบนสุดอยู่ ด้วยเหตุผลดังกล่าว ประกอบกับข้อเรียกร้องของประชาคมอินเทอร์เน็ตที่ต้องการให้ ICANN เปิดเสรีการจดทะเบียนชื่อโดเมนระดับบนสุดหมวดใหม่เพิ่มเติม ซึ่งรวมถึงบริการชื่อโดเมนนานาชาติหมวดใหม่ในระดับบนสุดด้วย ส่งผลให้ ICANN ตอบสนองข้อเรียกร้องดังกล่าวโดยริเริ่ม “โครงการจัดทำแผนการพัฒนาชื่อโดเมนนานาชาติแบบเร่งด่วนสำหรับชื่อโดเมนรหัสประเทศระดับบนสุด (Implementation Plan for IDN ccTLD Fast Track Process)” และ “โครงการพัฒนาชื่อโดเมนแบบทั่วไประดับบนสุดหมวดใหม่ (New gTLD Program)” ขึ้น ซึ่งได้รับการวิพากษ์วิจารณ์ว่าเปรียบเสมือนการเปิดโอกาสให้จอง/ซื้อพื้นที่บนโลกไซเบอร์ โดยขณะนี้ ICANN อยู่ในระหว่างการเปิดรับข้อคิดเห็นจากประชาคมอินเทอร์เน็ตเกี่ยวกับผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นจากการดำเนินงานตามโครงการทั้งสอง

การประชุมระดมความคิดเห็นครั้งนี้ จะนำเสนอพัฒนาการของระบบชื่อโดเมนนานาชาติ และรายละเอียดของโครงการดังกล่าวข้างต้นของ ICANN เพื่อเป็นข้อมูลในการร่วมหารือประเด็นเชิงนโยบายที่เกี่ยวข้อง เช่น ประเทศไทยจะได้รับประโยชน์และผลกระทบอย่างไรจากการมีระบบชื่อโดเมนนานาชาติตามโครงการทั้งสองของ ICANN? ภาครัฐควรมีนโยบายเตรียมความพร้อมอย่างไร? ชื่อโดเมนภาษาไทยสำหรับ .th ควรเป็นชื่อใด (เช่น .ไทย) และควรมีการบริหารจัดการอย่างไร? การมีชื่อโดเมนภาษาไทยจะทำให้คนไทยเข้าใช้อินเทอร์เน็ตและช่วยในการพัฒนาเว็บไซต์เนื้อหาภาษาไทยมากขึ้นเพียงใด? คนไทยจะมีส่วนร่วมในกระบวนการพิจารณาอนุญาตให้เปิดชื่อโดเมนหมวดใหม่ที่มีความเชื่อมโยงกับประเทศไทย เช่น .phuket .pattaya .siam หรือ .สยาม ได้มากน้อยเพียงใด? เป็นต้น ตลอดจนหาวิธีข้อดีข้อด้อยของเทคโนโลยีทางเลือกอื่นๆ ที่อำนวยความสะดวกในการใช้ภาษาท้องถิ่นเพื่อเรียกดู/สืบค้นเว็บไซต์ และข้อมูลข่าวสารบนอินเทอร์เน็ต เช่น keyword look-up และ search engine เป็นต้น

การประชุมระดมความคิดเห็นครั้งนี้ ร่วมจัดโดยศูนย์เทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์แห่งชาติ (เนคเทค) และมูลนิธิศูนย์สารสนเทศเครือข่ายไทย การศึกษานี้เป็นส่วนหนึ่งของโครงการศึกษาประเด็นอุบัติใหม่ (emerging issues) เกี่ยวกับเทคโนโลยีสารสนเทศ ดำเนินการโดยฝ่ายวิจัยกลยุทธ์และดัชนีอุตสาหกรรม ศูนย์เทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์แห่งชาติ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาประเด็นอุบัติใหม่เกี่ยวกับเทคโนโลยีสารสนเทศที่อาจก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในกระบวนการผลิตและ

พฤติกรรมของระบบเศรษฐกิจและสังคมของประเทศไทย เพื่อจัดทำข้อเสนอแนะเบื้องต้นในการเตรียมความพร้อมในการใช้ประโยชน์จากโอกาสที่เกิดขึ้นจากการเปลี่ยนแปลงทางเทคโนโลยี หรือในการตั้งรับและลดผลกระทบบันไม่พึงประสงค์จากความก้าวหน้า/การใช้เทคโนโลยีเหล่านั้น และใช้ประกอบการจัดทำแนวทางการดำเนินงานด้านงานวิจัยและพัฒนาของเนคเทคต่อไป

กำหนดการ

13.00 – 13.30 น.	ลงทะเบียน
13.30 – 13.45 น.	กล่าวต้อนรับโดย ดร. ทวีศักดิ์ กออนันตกูล รองผู้อำนวยการ สำนักงานพัฒนาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งชาติ
13.45 - 14.15 น.	นำเสนอประเด็นโดย ดร. กาญจนา วาณิชกร นักวิจัย ฝ่ายวิจัยกลยุทธ์และดัชนีอุตสาหกรรม ศูนย์เทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์แห่งชาติ
14.15 – 14.45 น.	เสนอความคิดเห็นโดย ดร. ยรรยง เต็งอำนวย คณบดีวิศวกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย คุณภูมิจิต ศิระวงศ์ประเสริฐ เลขาธิการสมาคมธุรกิจกรมพาณิชย์อิเล็กทรอนิกส์ไทย และ ประธานชมรมผู้ประกอบการธุรกิจไฮสปีด
14.45 – 16.30 น.	ระดมความคิดเห็นจากผู้เข้าร่วมประชุม

หมายเหตุ

บริการอาหารว่างในห้องประชุม

ผู้เข้าร่วมประชุม

ประมาณ 30 ท่าน ประกอบด้วยผู้กำหนดนโยบาย/ผู้กำกับดูแล/ผู้ให้บริการอินเทอร์เน็ต ผู้ให้บริการจัดซื้อโดเมน ผู้ดูแลเว็บ นักวิชาการ และผู้เชี่ยวชาญด้านนโยบายและเทคโนโลยีสารสนเทศและอินเทอร์เน็ต